

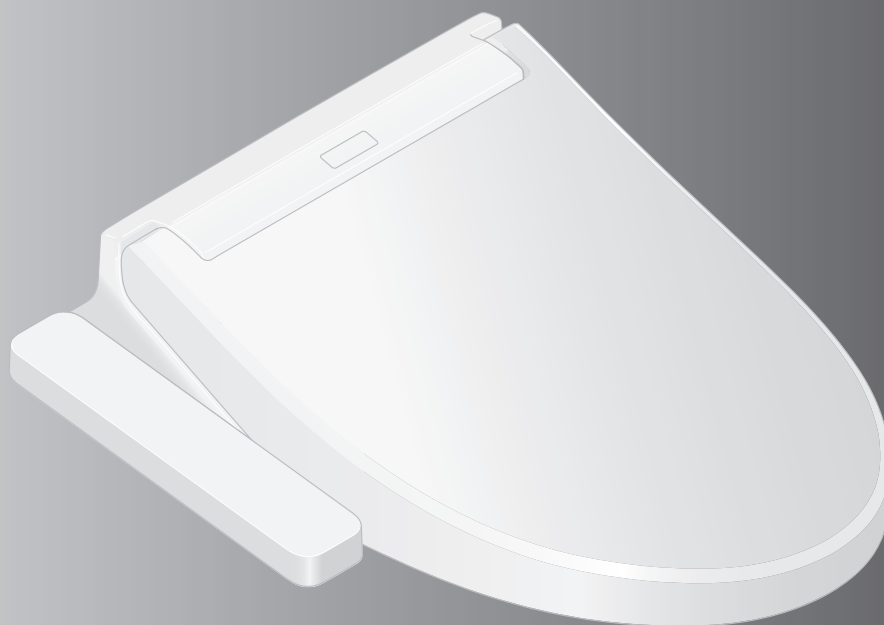
# TOTO

使用说明书 附保证书  
保留备用

## 温水冲洗电子坐便器

### washLÉT®

型号: TCF6724KC  
TCF6724MC  
TCF8764EC  
TCF8744EC  
TCF6724HC  
TCF6704KC



- 首先对您能选购本公司产品表示我们最诚挚的谢意。  
请仔细阅读本使用说明书后正确使用。
- 本说明书内附有保证书，故请妥善保管，并在必要时取出阅读。

# 不同型号的功能会有所差异。

请先确认您所使用的型号，再在此确认格中打钩。

型号



功能		产品名称	温水冲洗电子坐便器			参考页
		型号 使用型号	TCF6724KC TCF6704KC	TCF6724MC	TCF8764EC TCF8744EC TCF6724HC	
基本功能	洗净方式	臀部洗净	●	●	●	15
		臀部轻柔洗净	●	-	●	
		下身洗净	●	●	●	
	改变洗净方式	洗净位置调节	●	●	●	
		水势调节	●	●	●	
		摆动洗净	●	●	●	
		按摩洗净	●	●	-	
	干燥	温风干燥	●	●	●	
改变温度	温度调节	●	●	●	16、17	
清洁功能	祛除异味	除臭	●	●	●	14
	用干净的除菌水保持洁净状态	喷嘴除菌	●	●	●	
	使污垢不易附着	预喷水处理	●	●	●	
便利的功能	便座加热	保温便座	●	●	●	-
	节电	自动节电	●	●	●	18、19
		定时节电				
维修保养		本体一体式装卸				28、29
		便盖装卸	●	●	●	27
		喷嘴清扫				30
		抗菌，除菌				41

# 清洁工作的好帮手

## 干净的洗手间



可自动地启动清洁功能。  
(详情请参照第 14 页)

	就座	起身
去除便器内异味	除臭	自动强力除臭
向便器内喷洒水雾使污垢不易附着	预喷水处理	
用干净的除菌水清洁喷嘴		喷嘴除菌

## 目录

	使用前
安全注意事项	4
使用注意事项	9
各部分名称	10
准备	12
	使用方法
基本使用方法	14
●自动功能的作用	14
除臭、喷嘴除菌、预喷水处理	
●本体操作部的使用	15
温度调节 (便座、温水、干燥)	16
节电功能	18
各种使用方法	22
●设定一览表	22
●自动功能	24
	维修保养
维修保养	26
●本体	26
●本体和便盖间缝隙部分	27
●本体和便器间缝隙部分	28
●除臭过滤网	30
●喷嘴	30
喷嘴清扫	
●进水过滤装置	31
	必要时
以下情况时	32
●因断水无法进行冲水处理时	32
●采取预防冻结的措施时	33
●长时间不使用时	34
常见问题	35
规格	40
产品中的有害物质的名称及含有量	42
重大事故的预防	42
保证书	封底

使用前

使用方法



维修保养

必要时



# 安全注意事项

请在认真阅读「安全注意事项」后正确使用，此处列出的注意事项是与安全相关的重要内容，请务必遵守。



## 标志及其含义

	<b>警告</b>	表示如果无视此标志而误操作时，有可能造成人员重伤或死亡。
	<b>注意</b>	表示如果无视此标志而误操作时，有可能造成人身伤害或财产损失。

下列标志是为了表示使用产品时的重要安全注意事项而使用的。

标志	含义
	此图表示不可行，「禁止」之意。
	此图表示必须「强制」实行的内容。

- 本产品属于I类器具，故需要接地处理。
- 放置本产品，使手够得着输出插头。
- 说明书不适用于包括儿童在内的身体、感觉或精神能力缺陷、经验和常识缺乏的人，或者使用本产品进行玩耍的儿童。
- 使用本产品所附带的新进水软管，不要再使用旧进水软管。

 <b>警告</b>	
	<p>请勿用湿手插拔电源插头</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 否则可能会引起触电。</li></ul> <p>请勿将水、热水或清洗剂浇于本体、电源插头</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 否则可能会导致火灾、触电、发热或短路。</li><li>• 否则可能会因产品破损而导致受伤或室内渗水。</li></ul> <p>绝对不能分解、修理、改造本产品</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 否则会造成火灾、触电、发热、短路等故障。</li></ul> <p>请勿安装在车辆、船舶等移动物体上</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 否则可能会导致火灾、触电、短路或故障。</li><li>• 否则，便座、便盖、本体等脱落可能带来人身伤害。</li></ul>



## 警告



### 产品发生故障时，请勿继续使用

在故障等异常时，将电源插头从插座拔出，断开配电箱总电源等，请务必切断总电源。请关闭进水角阀停止供水。

所谓故障…

- 从配管、产品内部向外漏水
- 产品有裂缝或破损
- 出现异常声音和异臭
- 产品冒烟
- 产品异常发热
- 便座缓冲垫脱落

无视产品故障仍继续使用，可能会导致火灾、触电、发热、短路、受伤或室内渗水。

### 请使用自来水，请勿使用海水、再生水

- 否则可能会导致皮肤炎症等或发生故障。

### 打雷时，请勿触摸电源插头

- 否则可能会引起触电。

### 请勿将进水软管碰触到电源插头、插座

- 否则可能会因结露等而导致火灾、触电、发热、短路。

### 请勿损坏电源线或电源插头

切勿用力摔扔、拉扯、扭转、强行弯曲、刮伤、加工、加热、上置重物、捆扎、夹住电源线

- 产品损坏的情况下继续使用，可能会引起火灾、触电、发热、短路。

### 请勿使用有松动或故障的电源插座

- 否则可能会引起火灾、短路。

### 请在规定范围内使用电源插座及排线用具

- 排线超出插座规定时，可能因发热而导致火灾。

### 请勿使用指定电源以外的电源

交流电 220 V、50 Hz

- 否则可能会导致火灾、发热。

### 请勿将手指或其他物品放入或堵塞温风出风孔

请勿将物品或衣物置于或覆盖出风孔



- 否则可能会造成烫伤、触电或故障。

### 请勿令香烟等火种接近产品

- 否则可能会造成火灾。

# 安全注意事项 (继续)

## 警告

	<p>请勿长时间坐在便座上</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 否则可能会导致发生低温烫伤。</li></ul> <p>为了防止低温烫伤,下述人员使用时,请旁边的人将便座的温度调节设定为「关」的状态,将温风干燥的温度调节设定为「低」。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- 儿童、老人等不能自行将温度调节至适合程度的人</li><li>- 病人、残疾人等行为能力有障碍的人</li><li>- 服用了有催眠效果的药物(安眠药、感冒药等)、深度饮酒、过度疲劳的嗜睡人群</li></ul>
	<p>本产品属电器产品,故请勿安装在容易被水泼到或者是湿度高的地方。在浴室使用时,请安装换气扇或换气口,使浴室保持良好的空气流通</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 否则可能会引起火灾或触电。</li></ul> <p>产品必须连接冷水管</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 否则可能会烫伤或机器发生故障。</li></ul> <p>请务必正确接地</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 如果未进行接地处理,发生故障或漏电时可能会引起触电。</li></ul> <p>这里所说的接地处理是指接地电阻在 100 Ω 以下,配电箱的接地线使用直径 1.5 mm 以上的铜线。(安装接地线时,请委托专业的施工单位进行。)</p> <p>确认使用的插座是否通过正确的接地处理(3孔插座)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 如果安装未进行接地处理的插座,可能会因故障或短路而导致触电</li></ul> <p>电源配线用插座请务必按照如下规定设置</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 否则可能会引起火灾或触电。</li></ul> <p>根据国家规定的相关法规,预先确保插座的安装位置,并尽可能远离浴缸。 (请确认上列所述的配线工程已经完成。否则,请立即委托专业施工单位进行配线施工。)</p> <p>请务必将电源插头牢牢地插入插座中</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 否则可能会导致火灾、发热或短路。</li></ul> <p>请确认电源插头已使用硅胶进行了防水处理</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 如果未进行防水处理,可能会引起火灾或触电。</li></ul> <p>(防水处理时,请委托专业施工单位进行。)</p> <p>拔下电源插头时,切勿拿住电源线,应拿住电源插头 请勿拿住电源线拉下电源插头</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 否则可能会因电源线破损而导致火灾或发热。</li></ul> <p>如果电源软线损坏,为了避免危险,必须由制造商的维修部或类似部门的专业人员更换</p>

 **警告**

在保养或点检时，请务必关闭配电箱的总电源

- 否则可能会造成触电或故障。

取下本体时，请务必关闭配电箱的电源

- 否则可能会引起火灾或触电。

残障人士及智力能力缺陷或经验和常识缺乏的人(包括儿童)需要在专人监护下使用本产品

- 否则可能会引起烫伤、触电、火灾、人员受伤。

请勿让儿童玩耍本产品

- 否则可能会引起烫伤、触电、火灾、人员受伤。

 **注意**

请勿在本体松动的状态下使用

- 否则可能会本体脱离掉落，导致人身伤害。

切勿触摸破损部

- 否则可能会引起触电或导致受伤。  
请尽快更换。

请勿强力撞击本产品，请勿在便座，便盖，本体上站立或堆放重物

- 否则可能会使产品破裂、本体脱离掉落，导致人身伤害。  
• 否则可能会因产品破损而导致受伤或室内渗水。

不要抓住便座、便盖向上提拉本产品

本产品上放有物品时，不要向上提便座及便盖

- 否则可能会本体脱离掉落，导致人身伤害。

保养塑料部分(本体等)及进水软管时，请使用稀释后的厨房用清洗剂(中性)，请勿使用以下物品

厕所用清洗剂、住宅用清洗剂、汽油、香蕉水、去污粉以及尼龙刷子等

- 否则可能会损伤塑料件，使之形成裂纹造成人身伤害或故障。  
• 否则可能会损伤进水软管造成漏水。

为了防止突然漏水，请勿在打开进水角阀的状态下拆下进水过滤装置

- 否则可能会造成水喷出。  
(请参照第31页所述的进水过滤装置的清扫方法)

请勿弯折、损伤进水软管

- 否则可能会引起漏水。

请务必使用本包装内的本体专用安装底板

- 否则可能会造成损伤。

# 安全注意事项 (继续)

## 注意

漏水发生时，请务必关闭进水角阀

外部气温低于0 °C时，为了防止因冻结而损坏配管或进水软管，应采取防冻措施

- 进水软管冻结时，可能会损坏本体或配管而导致漏水。
- 为了防止因寒冷时期的冻结而损坏配管或进水软管，应做好室温调节工作。
- 请进行排水。

长时间不使用时请关闭进水角阀，请务必排出本体、进水软管内的水，并关闭配电箱的总电源

- 再次使用时，请先通水，然后再使用。否则可能会因水变质导致皮肤炎症等。  
(请参照第34页所述再通水的方法)
- 一直处于打开总电源的状态时，可能会导致火灾或发热。

安装进水过滤装置时，请务必确认是否牢牢地拧紧到正确位置

- 如不牢牢拧紧，可能导致漏水。

将本体确实地卡入安装底板上

- 直到听到「咔嚓」声为止，然后稍微向自身方向拉一下，以便确认产品不会脱离。
- 否则可能会本体脱离掉落，导致人身伤害。

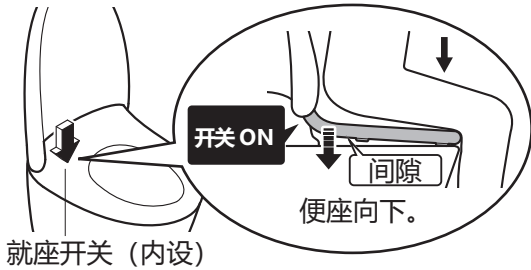


# 使用注意事项

## ■为了防止误操作

### < 关于就座开关 >

- 坐在便座上，接通就座开关，各功能可以使用。  
(就座开关接通，会有「喀噠」的声音。)



- 请坐在便座上时尽量靠后。
  - 若坐得太浅，有可能无法接通就座开关。

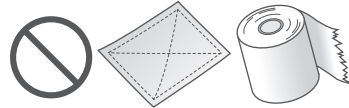


### 须知

- 体重轻的儿童在使用时，接通就座开关会比较困难。
- 因为便座是上下移动的构造，所以便座缓冲垫和便器间设计有间隙。

## ■为了防止划伤、破损!

- 请用浸湿后拧干的软布擦拭本体等塑料部分

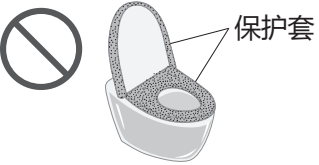


干布等

- 请勿向后靠在便盖上



## ■为了防止误动作或故障!

- 如有可能出现打雷的情况时，请务必事先关闭配电箱的总电源
  - 便座、便盖上不能套上保护套  
(否则可能会造成就座开关不能正常检测、或便座、便盖不能正常开闭)
- 
- 请勿将小便尿在本体、便座及喷嘴上  
(否则可能造成变色或发生故障)
  - 请勿强力撞击或用力压在本体操作部上
  - 使用厕所用清洗剂清扫便器内时，应在 3 分钟内将其冲洗干净，随后将便座、便盖处于打开状态  
(否则，清洗剂中的汽化气体会进入本体而导致故障)
    - 请将残留在便器内的清洗剂擦拭干净
  - 请不要在便盖取下的状态下使用
  - 请避免阳光直射  
(否则会造成产品变色或保温便座的温度不均匀，以及因温度变化而导致本体的运转不良)
  - 请在远离本体产品的地方使用收音机  
(可能会干扰收音机电波产生杂音)
  - 便座上放置幼儿用辅助便座、加高坐垫等时，使用后请取下  
(在一直安装的状态下使用时，可能会导致部分功能不能使用的情况)
  - 请勿在便座、便盖上放置物品、请勿用手按压  
(否则就座开关打开，触碰本体操作部的按键，会从喷嘴喷出温水，可能弄湿地板等物品)






# 各部分名称



本说明书使用TCF8744EC型的插图进行说明。

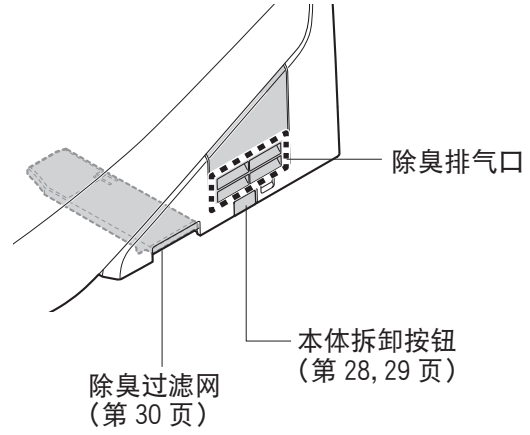
※1 根据坐便器、进水角阀、水箱的类型、形状、位置会有所不同。

### 本体显示部

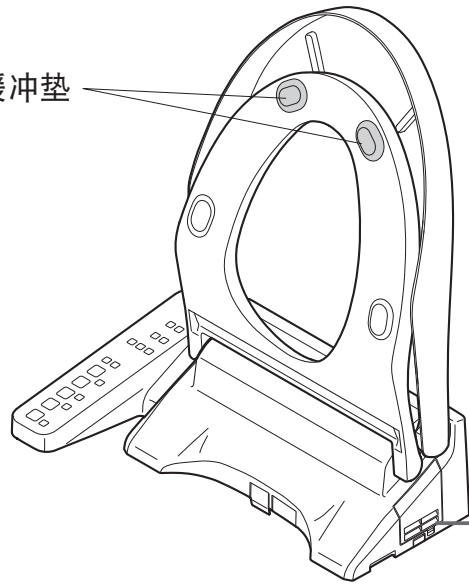
- 电源指示灯 — ■ 
- 便座指示灯 — ■ 
- 节电指示灯 — ■ 
- 温水指示灯 — ■ 
- 喷嘴除菌指示灯 — ■ 

< 图为指示灯全部点亮时 >

### 本体右侧面

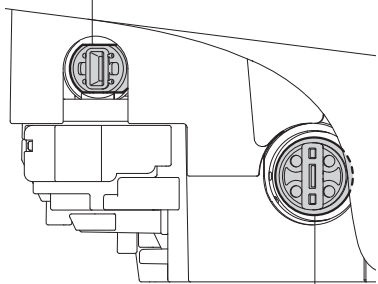


便座缓冲垫



### 本体左侧面

进水过滤装置 (第 31 页)



放水栓 (第 34 页)

# 准备

## 初次使用时

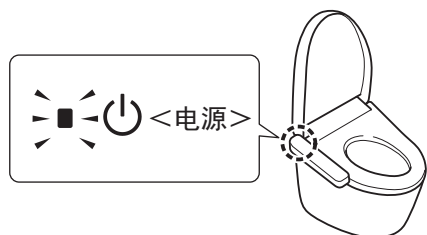
### 1. 打开总电源

1 打开配电箱的总电源  
• 喷嘴伸出后即会自动收回

2 确认「电源」指示灯是否点亮

• 不点亮时，按住

开/关 电源 约 3 秒以上  
ON/OFF POWER



### 2. 打开进水角阀

1 完全打开进水角阀





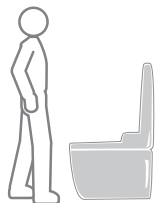
使用前

# 基本使用方法

## 自动功能的作用

平时可用干净的除菌水进行自动洗净。

### 接近



### 就座



### 起身<sup>※1</sup>



0  
(秒) 10 25

#### 除臭



除臭  
自动开始

去除便器内异味

●除臭过滤网需要定期清洁维护。  
(第30页)

约10秒钟后



自动强力  
除臭开始

约60秒钟后会自动停止

#### 喷嘴除菌

仅限于使用洗净功能时

约25秒后



喷嘴伸出，用从喷嘴根部  
喷出的干净的除菌水洗净<sup>※2</sup>

#### 预喷水处理



预喷水处理

向便器内喷洒水雾  
使污垢不易附着

上述为按照初始设定运行的操作。

●亦可变更设定后使用。  
→「各种使用方法」  
(第22-25页)

#### 什么是干净的除菌水？

指含有由自来水中的氯化物离子生成的次氯酸的水，除菌水被广泛应用于食材、餐具以及奶瓶等的洗净和消毒。

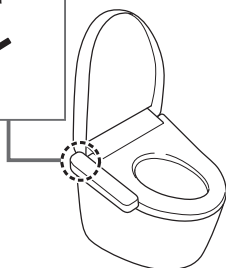
- 使用井水时，有可能达不到满意的效果。  
(因氯化物离子含量少)
- 「干净的除菌水」的效果是抑制污垢的产生，并不是不用清扫。
- 效果与持续时间可根据使用环境及条件而有差异。

#### 喷嘴除菌

喷嘴除菌中



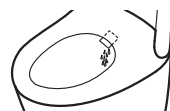
闪烁



按下本体操作部上的按键，也可使用干净的除菌水

■喷嘴

按下



(喷嘴除菌后，从喷嘴附近出水。)

●想伸出喷嘴进行清洁保养时→「喷嘴清扫」(第30页)

※1 为了让您每次清洁地使用，人从便座上起身后，会排出喷嘴内残留的水。

※2 不使用洗净功能(臀部洗净、下身洗净等)达到8个小时左右时，就会自动地开始喷嘴洗净。  
(从喷嘴外壳附近流出洗净水。)

# 本体操作部的使用

**洗净**

- 「臀部洗净」
  - 冲洗臀部。
- 「臀部轻柔洗净」※3
  - 被柔和的水流包裹着冲洗。
- 「下身洗净」
  - 用于女性下身洗净。
- 「摆动洗净」
  - 使用时再按一次，喷嘴将向前后移动，扩大洗净范围

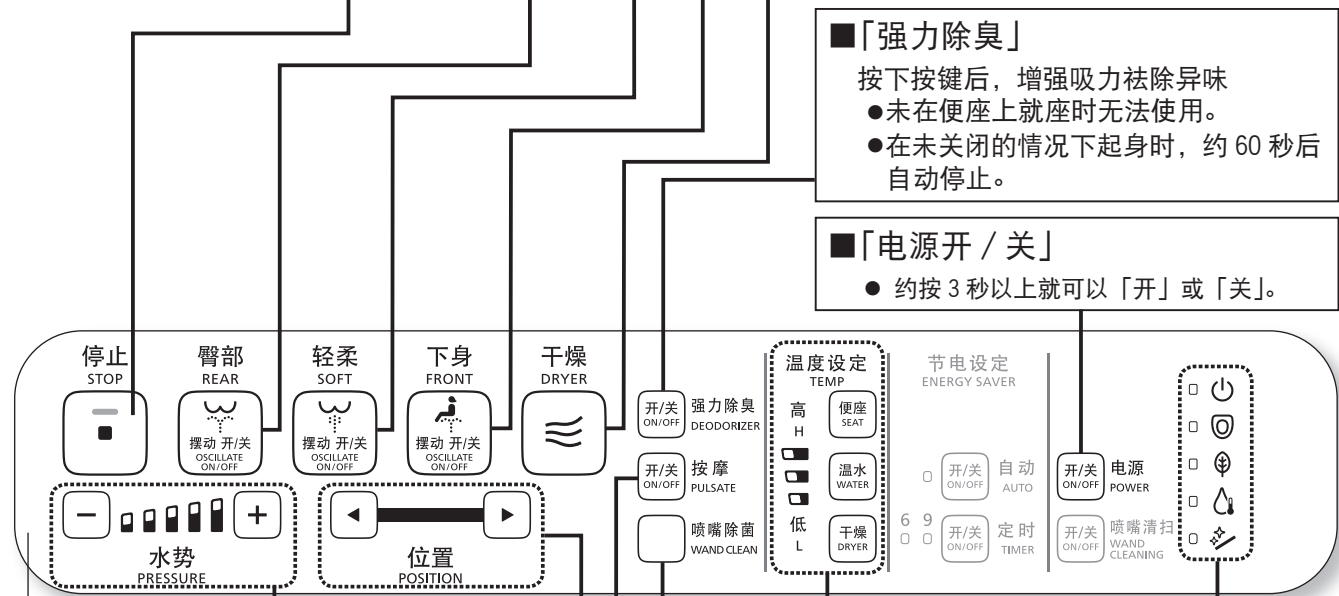
**干燥**

- 「温风干燥」
  - 烘干臀部。

**停止**

- 「停止」
  - 停止当前功能。

使用方法



■「强力除臭」

按下按键后，增强吸力祛除异味

- 未在便座上就座时无法使用。
- 在未关闭的情况下起身时，约 60 秒后自动停止。

■「电源开 / 关」

- 约按 3 秒以上就可以「开」或「关」。

表面标贴※5※6  
< 图为 TCF6724KC >

温度设定、温度调节指示灯（第 16 页） 本体显示部（第 11 页）

- 调节温度时

■「喷嘴除菌」（第 14 页）

用干净的除菌水清洁喷嘴

- 使用了洗净功能（臀部洗净、下身洗净等）时，也能够自动喷嘴除菌。（第 14 页）

●「臀部洗净」、「臀部轻柔洗净」※3、「下身洗净」使用中时，按下按键即可使用的功能如下。

■「水势调节」

可调节 5 档水势

- 人坐在便座上后，水势调节指示灯点亮。

■「按摩洗净」※4

用强弱水势洗净

■「洗净位置调节」

可调节 5 档洗净位置

- 人从在便座上起身后，就返回到第 3 档。

须知

●坐在便座上时尽量靠后，洗净位置就容易对准，也不会出现溅水的现象。

※3 仅限有「臀部轻柔洗净」功能时

※5 按键位置会因机型而有所不同。

※4 仅限有「按摩洗净」功能时

※6 表面标贴为「抗菌」型

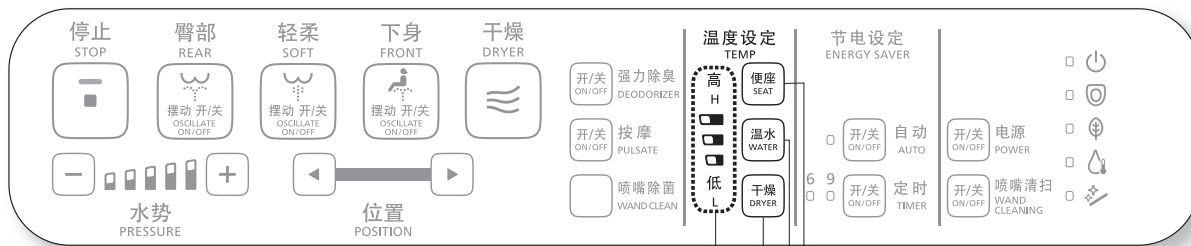
用户须知

- 喷嘴附近时常会有水流出，这是因温水箱内的水膨胀而流出的水，不是异常情况。
- 温水箱是储水式水箱，如果连续使用，温水水温可能降低。

# 温度调节

## 便座、温水、干燥

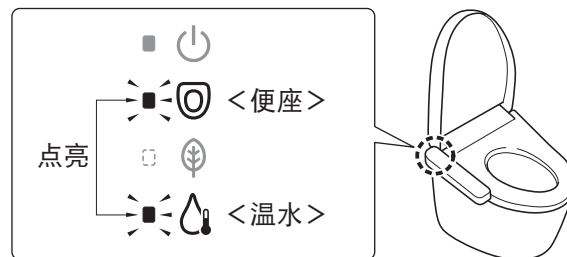
可设定高温、中温、低温 3 个温度调节的等级以及「关」。



< 图为 TCF6724KC >

显示已按下按键的温度等级

便座温度按键（想要调节便座温度时）  
 温水温度按键（想要调节温水温度时）  
 干燥温度按键（想要调节干燥温度时）  
 便座温度及温水温度被设定时



## 调节温度

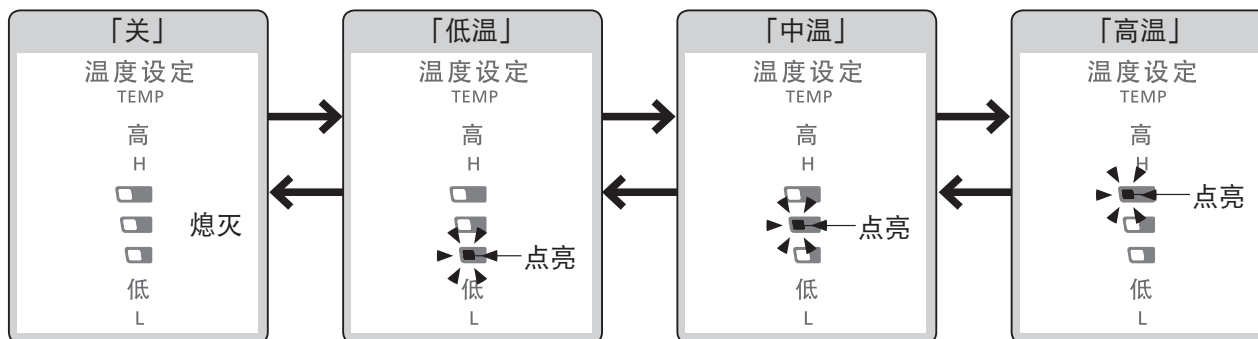
1 选择并按下要设定的温度按键



• 显示目前的温度等级

2 反复按下在步骤 1 选择的按键直到达到您所喜好的温度等级

每按下一次按键，设定内容就会切换一次



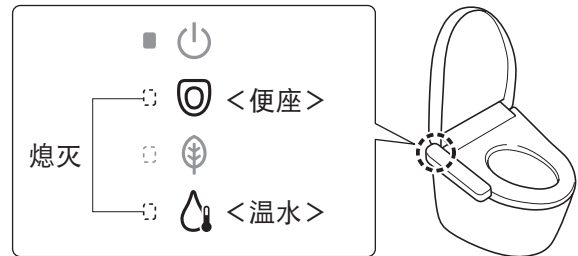
干燥温度不能「关」。

如果连续不按按键约 10 秒以上，温度调节指示灯就在被记忆其设定内容状态下熄灭。  
 在设定中，温度调节指示灯熄灭时，请按步骤 1 重新设定。

< 设定结束 >

● 即使进行温度调节也无法加热便座或温水时  
 → 节能功能是否处于「开」状态？（第 18、19 页）

便座温度及温水温度为「关」时



## 将便座、温水的温度设为「关」 ●干燥温度不能「关」。

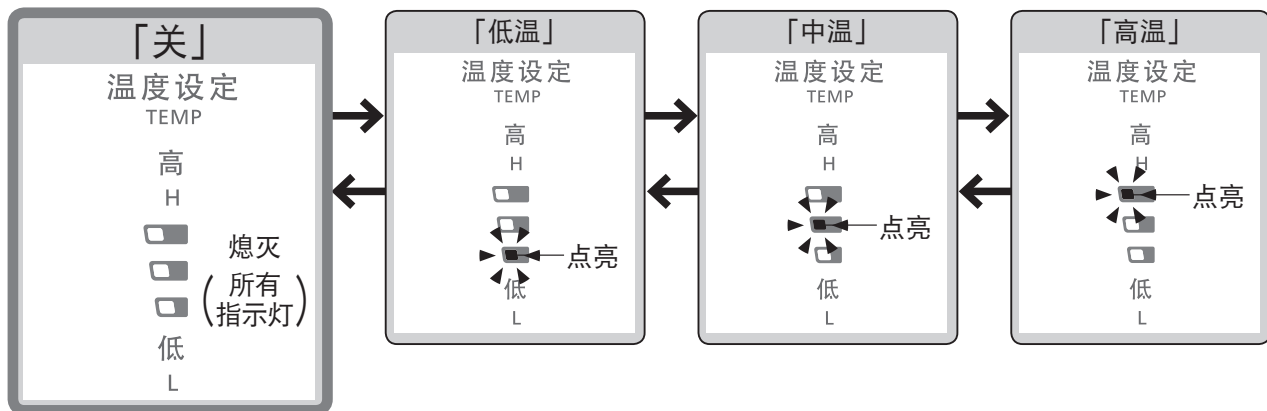
**1** 选择并按下要设定为「关」的温度按键



• 显示目前的温度等级

**2** 反复按下在步骤 1 选择的按键直到温度等级达到「关」


















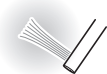


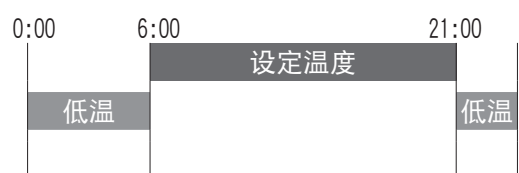
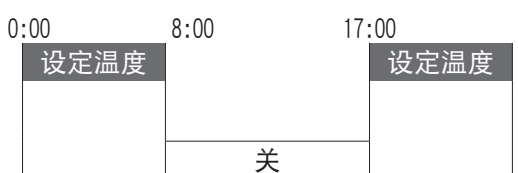
每按下一次按键，设定内容就会切换一次



<设定结束>

# 节电功能 种类

节电功能包括「自动节电」和「定时节电」。  
降低（或关闭）便座或温水的温度，实现节电。

	希望产品自动节电	只想在特定的时间段内节电 (6 小时, 9 小时)
	自动节电	定时节电
	<p>产品会检测到使用频率低的时间段，并自动降低便座温度以达到节电的目的。</p> <p>●确定使用频率较低的时间段约需 10 天。</p>	<p>设定后，每天将在该时间段内自动关闭便座和温水的加热器。</p>
<div style="background-color: #444; color: white; padding: 5px; text-align: center;">节电功能启用时</div> <p>■ 本体显示部</p> <p>■ 便座加热器</p> <p>■ 温水加热器</p>	<p style="text-align: center;">熄灭 —  </p> <p style="text-align: center;">点亮 —  </p> <p style="text-align: center;">点亮 (橙色) —  </p> <p style="text-align: center;">点亮 —  </p>	<p style="text-align: center;">熄灭 —  </p> <p style="text-align: center;">熄灭 —  </p> <p style="text-align: center;">点亮 (绿色) —  </p> <p style="text-align: center;">熄灭 —  </p>
	<p style="text-align: center;"> 低温</p> <p style="text-align: center;"> 设定温度<sup>※1</sup></p>	<p style="text-align: center;"> 关</p> <p style="text-align: center;"> 关</p>
<p style="text-align: center;">例</p> <div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="background-color: #444; color: white; padding: 2px 10px; margin-bottom: 2px;">设定温度<sup>※1</sup></div> <div style="background-color: #ccc; padding: 2px 10px; margin-bottom: 2px;">低温<sup>※2</sup></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">关<sup>※3</sup></div> </div>	<p style="text-align: center;">使用频率低的时间段为 21 点至 6 点时</p> 	<p style="text-align: center;">设定时间为 8 点至 17 点时</p> 

希望彻底节电时

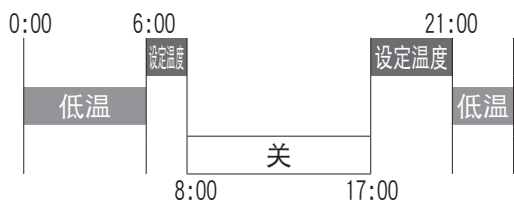
## 定时节电 + 自动节电

「定时节电」与「自动节电」功能**同时设定**时，即使不在「定时节电」中也会启动「自动节电」功能。

- 「自动节电」中：  
「自动节电」时的指示灯显示状态
- 「定时节电」中：  
「定时节电」时的指示灯显示状态



同时设定「定时节电」和「自动节电」功能时

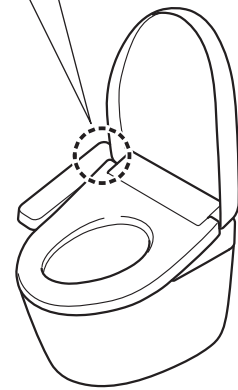


### 设定节电功能时

- <电源>
  - <便座>
  - <温水>
  - <节电>
- 点亮  
(绿色) →

### 未设定节电功能时

- <电源>
  - <便座>
  - <温水>
  - <节电>
- 熄灭 →



- 即使在节电功能启用期间（便座加热器处于「低温」或「关」状态，温水加热器处于「关」状态），坐上便座后，也会自动开始加热。（便座约 15 分钟后，温水约 10 分钟后，变为设定温度。）  
（本体显示部返回设定节电功能时的显示灯显示。）

- ※1 是在第 16、17 页设定过的温度。
- ※2 便座加热器处于「低温」状态的时间段。温水加热器为「设定温度」。
- ※3 便座加热器和温水加热器处于「关」状态的时间段。

# 节电功能

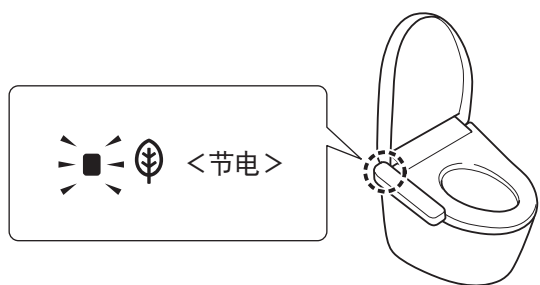
## 设定的方法



< 图为 TCF6724KC >

自动节电按键

定时节电按键



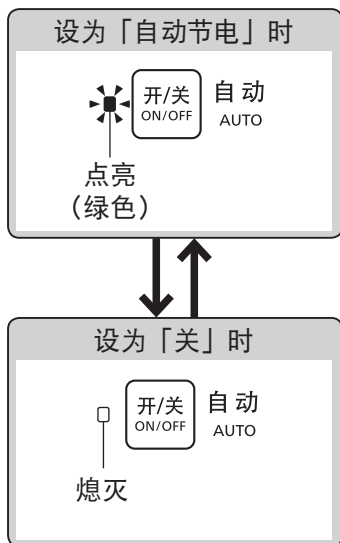
设定节电功能时，「节电」指示灯（绿色）点亮。



## 自动节电

1 按下  自动  
AUTO

每按下一次按键，设定内容就会切换一次



< 设定结束 >

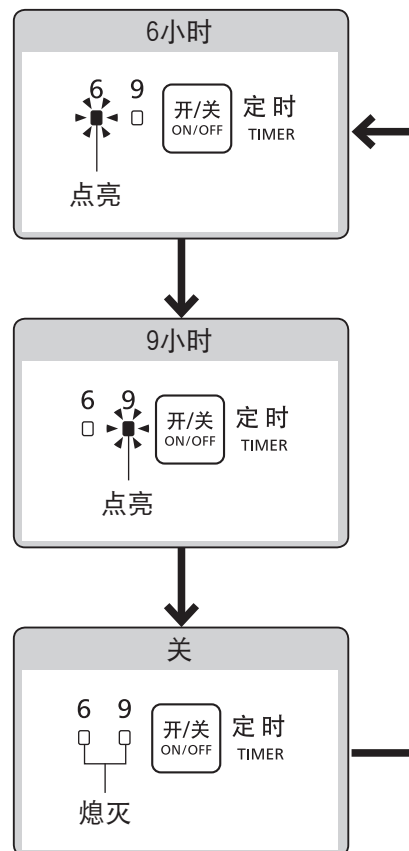
## 定时节电

●请在节电开始的时间点进行设定。  
例：上午 1 点至 7 点（6 小时）节电时

1 上午 1 点后，  
按下  定时  
TIMER

• 反复按下直到「6」指示灯点亮

每按下一次按键，设定内容就会切换一次



< 设定结束 >

# 各种使用方法

## 设定一览表

设定的种类		可改变的设定 •粗体字为「初始设定」	
自动功能	清洁	喷嘴除菌	开 / 关
		预喷水处理	开 / 关
		除臭	开 / 关
		自动强力除臭	开 / 关

**首先确认！**

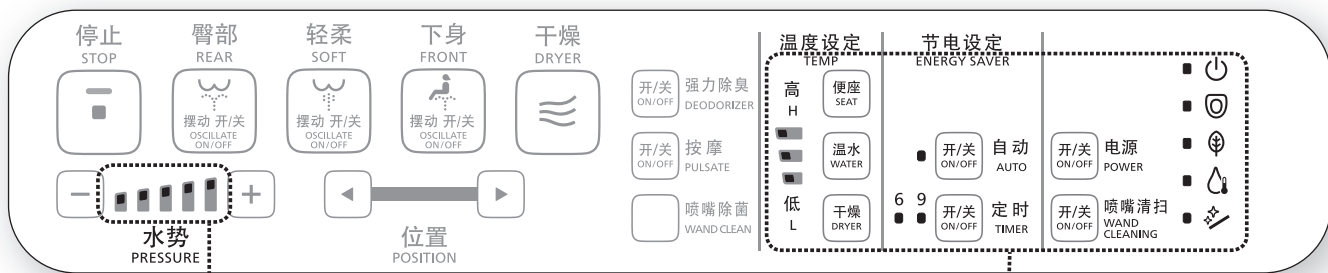
< 图为 TCF6724KC >

### 用于设定的按键



设定的内容	设定方法参考页
<ul style="list-style-type: none"> <li>是否要用自动方式洗净喷嘴</li> </ul>	第 24 页
<ul style="list-style-type: none"> <li>是否要用自动方式对便器加以预喷水处理</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>坐在便座上后是否要用自动方式进行除臭处理</li> </ul>	第 25 页
<ul style="list-style-type: none"> <li>起身后是否要用自动方式进行强力除臭处理</li> </ul>	

## 设定过程中的指示灯显示状态



【按下「停止」按钮超过约10秒钟时】  
本体操作部的指示灯全部闪烁※1

※1 在设定时，如果约 60 秒以内未按下下一个按键，则解除闪烁。  
此时如果未完成设定，请从步骤 1 重新设定。

# 各种使用方法

## 自动功能

### 清洁

是否要用自动方式洗净喷嘴

#### 喷嘴除菌※1

是否要用自动方式对便器加以预喷水处理

#### 预喷水处理

# 1

停止  
STOP



按下(「停止」按键)直到本体操作部的指示灯全部闪烁(约10秒)

# 2



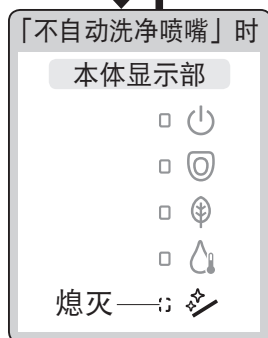
和



同时按下

每按下一次按键, 设定内容就会切换一次

自动洗净喷嘴



# 2



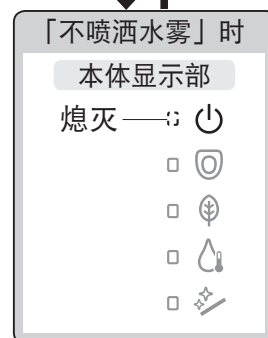
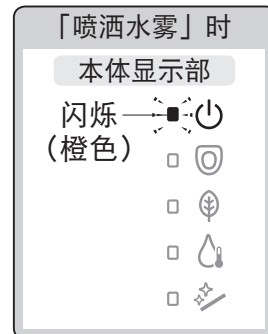
和



同时按下

每按下一次按键, 设定内容就会切换一次

便器内自动预喷水处理



# 3

按下



< 设定结束 >

※1 将喷嘴除菌设定为「不自动洗净喷嘴」后,「喷嘴除菌」指示灯熄灭。

## 清洁

坐在便座上后是否要用自动方式进行除臭处理

### 除臭

起身后是否要用自动方式进行强力除臭处理

### 自动强力除臭

# 1

停止  
STOP



按下(「停止」按键)直到本体操作部的指示灯全部闪烁(约10秒)

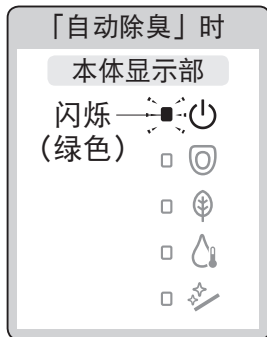
# 2

按下



每按下一次按键, 设定内容就会切换一次

坐在便座上后自动除臭



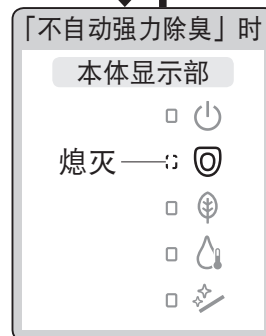
# 2

按下



每按下一次按键, 设定内容就会切换一次

起身后自动强力除臭



# 3

按下



< 设定结束 >

# 维修保养

## 本体

### 警告

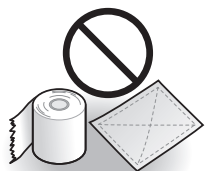


在保养或点检时，请务必关闭配电箱的总电源  
(可能会导致触电，或因误操作而导致故障)

在保养时，  
为了安全起见，  
请务必关闭配电箱的  
总电源 ※1※2



请勿用干布或卫生纸擦拭塑料部件。  
(可能会导致损伤)



- ※1 使用「喷嘴清扫」功能时除外
- ※2 配电箱的总电源关闭后，定时节电的设定被解除。请重新进行设定。(第 21 页) (已设定时间的，「定时节电」指示灯闪烁提示。)

### 本体 (通常)



浸湿后拧干的软布



- 卫生纸
- 干布
- 尼龙刷  
(可能会导致损伤)

#### 1 关闭配电箱的总电源

#### 2 用浸湿后拧干的软布进行擦拭

##### ■ 很脏的时候

- 请用软布沾上稀释后的厨房用中性清洗剂擦拭，随后再用清水清洗过的软布擦拭干净



厨房用中性清洗剂



- 香蕉水
- 汽油
- 去污粉

#### 3 打开配电箱的总电源

- 「电源」指示灯点亮

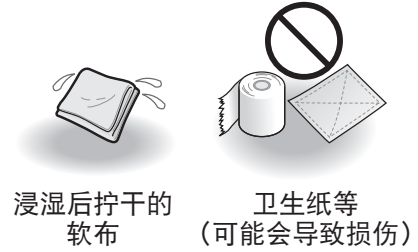
##### 要求

- 本产品是电器产品。请勿使水进入内部或在本体部与便器部的缝隙间残留清洗剂。(可能会损伤塑料部分或引起故障)
- 使用厕所用清洗剂清扫便器内时，应在 3 分钟内将其冲洗干净，随后将便座·便盖处于打开状态。
  - 请将残留在便器内的清洗剂擦拭干净。(否则，清洗剂中的汽化气体会进入本体而导致故障)
- 请勿用力按压或强拉喷嘴周围的保护盖。(可能会引起破损或故障)
- 请用浸湿后拧干的软布擦拭便座背面和便座缓冲垫。  
(污渍附着时可能会变色)

## 本体和便盖间缝隙部分

### 本体和便盖间缝隙部分 (标准：每月一次)

拆下便盖，使清洁保养更加彻底。



**1** 关闭配电箱的总电源

**2** 拆下便盖

将便盖稍微向身前方向倾斜

↓  
Ⓐ：将左侧向外拉开

↓  
Ⓑ：将铰链部从凹部拔出后往上拉

↓  
Ⓒ：取下右侧

**3** 用浸湿后拧干的软布进行擦拭

**4** 安装便盖

Ⓓ：安装右侧铰链和销

↓  
将便盖稍微向身前方向倾斜

↓  
Ⓐ：边向左侧外拉

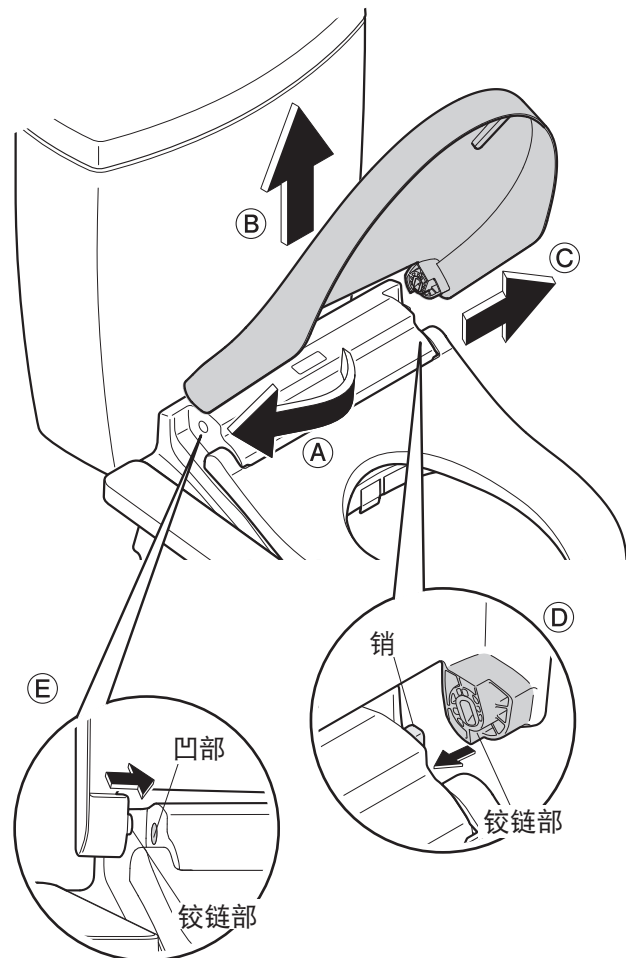
↓  
Ⓔ：边将铰链部对准凹部装入  
※ 请注意不要夹到手指。

**5** 打开配电箱的总电源  
• 「电源」指示灯点亮

**6** 开闭便盖，确认安装状态

#### 装卸方法

用双手拿住



# 维修保养

## 本体和便器间缝隙部分

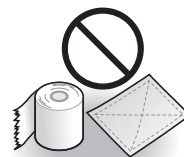
【仅适用于 TCF6724KC、TCF6724MC、TCF8764EC、TCF6724HC】

### 本体和便器间缝隙部分 (标准：每月一次)

取下本体，可以对便器的上面和本体底面进行保养。



浸湿后拧干的软布



卫生纸等 (可能会导致损伤)

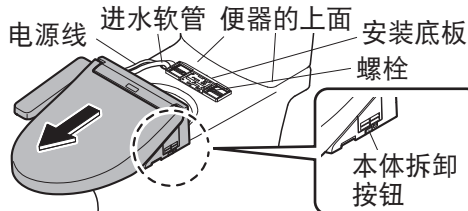
#### 1 关闭配电箱的总电源

如果不切断配电箱的总电源，产品可能会误动作，导致故障、触电。

#### 2 拆下本体

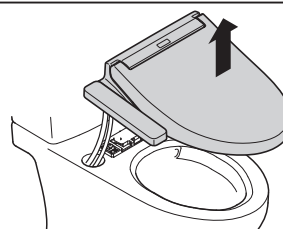
• 请勿强行往外拉 (内有进水软管、电源线)

(1) 按住本体右侧的本体拆卸按钮，将本体向操作者自身方向拉



(2) 将本体向上抬起

• 请勿强行弯曲进水软管。



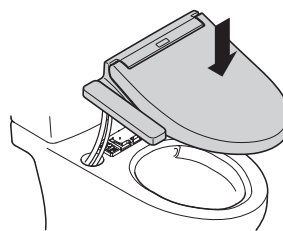
#### 3 对便器的上面和本体底面进行保养

• 请用软布沾上稀释后的厨房用中性洗涤剂后擦拭本体，随后用清水擦拭干净，以免将洗涤剂残留在本体上

#### 4 安装本体

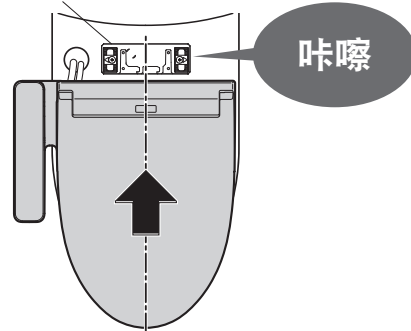
(1) 向上抬起本体，一边垂直放下，一边将电源线和进水软管收入便器内

• 请勿压住电源线。  
• 请勿强行弯折进水软管。



(2) 将本体的中心与安装底板的中心对齐插入，直到听到「咔嚓」声

安装底板



#### 注意



请将本体确实地卡入安装底板上，直至听到「咔嚓」声为止 (否则可能会导致本体脱离掉落，导致人身伤害)

安装后，将本体稍微向安装者自身方向拉动，以便确认产品不会脱离

#### 5 打开配电箱的总电源

• 「电源」指示灯点亮



## 本体和便器间缝隙部分

【仅适用于TCF8744EC、TCF6704KC】

### 本体和便器间缝隙部分 (标准：每月一次)

取下本体，可以对便器的上面和本体底面进行保养。



浸湿后拧干的软布



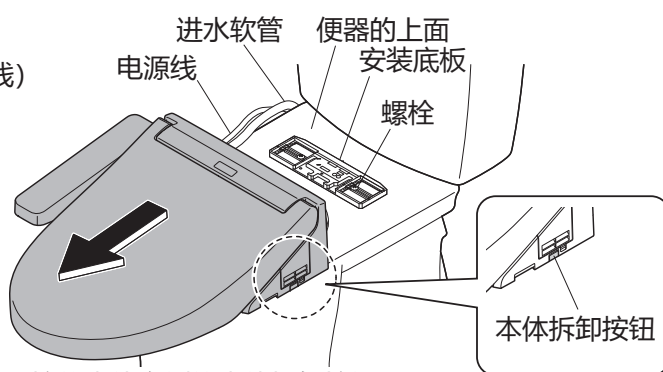
卫生纸等 (可能会导致损伤)

#### 1 关闭配电箱的总电源

如果不切断配电箱的总电源，产品可能会误动作，导致故障、触电。

#### 2 拆下本体

- 请勿强行往外拉 (内有进水软管、电源线)

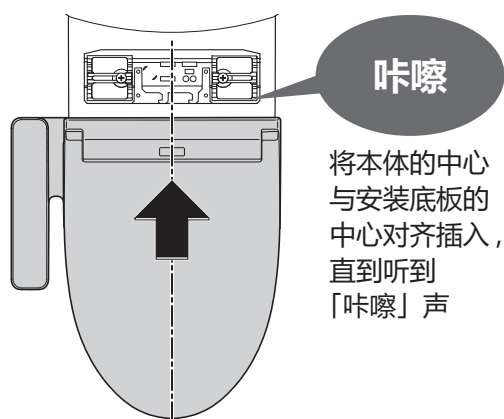


按住本体右侧的本体拆卸按钮，将本体向操作者自身方向拉

#### 3 对便器的上面和本体底面进行保养

- 请用软布沾上稀释后的厨房用中性洗涤剂后擦拭本体，随后用清水擦拭干净，以免将洗涤剂残留在本体上

#### 4 安装本体



#### ⚠ 注意

- ! 请将本体确实地卡入安装底板上，直至听到「咔嚓」声为止 (否则可能会导致本体脱离掉落，导致人身伤害)

安装后，将本体稍微向安装者自身方向拉动，以便确认产品不会脱离

#### 5 打开配电箱的总电源

- 「电源」指示灯点亮

• 根据型号的不同，安装底板的形状会有所不同。

# 维修保养

## 除臭过滤网

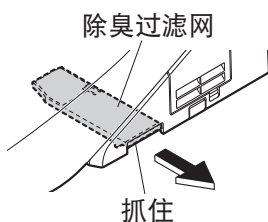
## 喷嘴

### 除臭过滤网 (标准：每月一次)

1 关闭配电箱的总电源

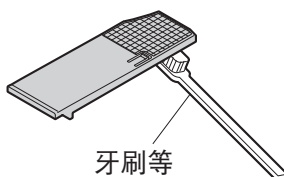
2 拆下除臭过滤网

- 抓住除臭过滤网向外拉
- 请勿强行往外拉 (可能会引起破损或故障)

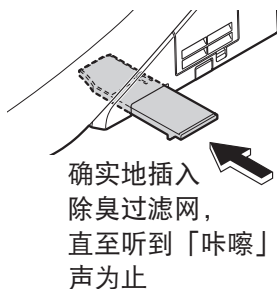


3 用牙刷等清除过滤网上的灰尘

- 过滤网清洗后，务必擦干后才能安装



4 安装除臭过滤网




5 打开配电箱的总电源

- 「电源」指示灯点亮。



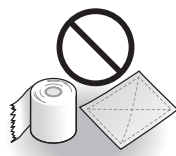
### 喷嘴 (标准：每月一次) (感觉污垢严重时 (喷嘴清扫))

1 按下  喷嘴清扫

- 喷嘴伸出后会流出清洗用水
- 约5分钟后会自动收回



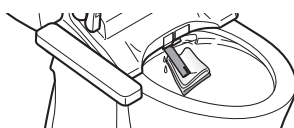
软布



卫生纸等  
(可能会导致损伤)

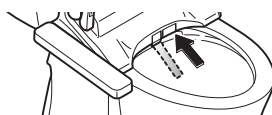
2 请用软布沾水擦拭

- 请勿将喷嘴头强行外拉，内推或按压 (可能会引起破损或故障)



3 按下  喷嘴清扫

- 喷嘴收回



# 进水过滤装置

## 进水过滤装置 (标准：半年一次) <感觉洗净水势小时>

### 1 关闭进水角阀

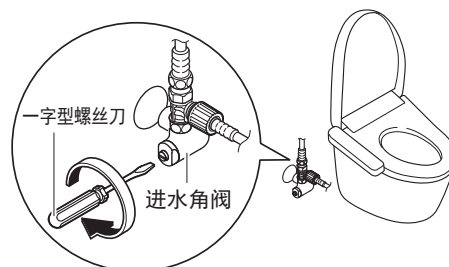
- 停止进水




注意



当进水角阀被打开时，不要取下进水过滤装置  
(否则会造成喷水)



### 2 按下 喷嘴清扫 WAND CLEANING ，使喷嘴伸出。

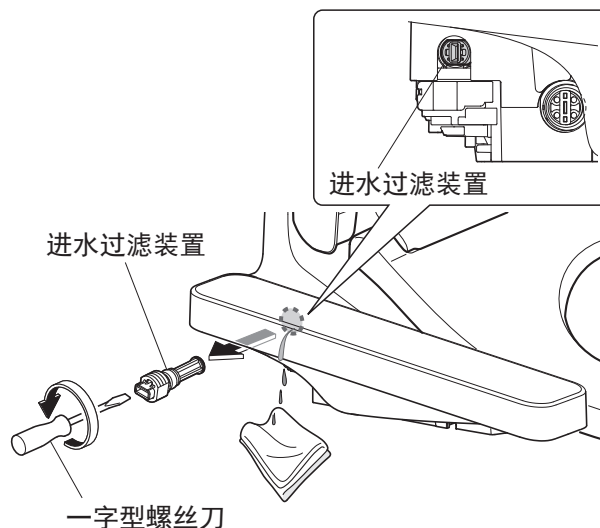
再按一次  喷嘴清扫 WAND CLEANING ，使喷嘴缩回。

(排空进水管内的压力)

### 3 关闭配电箱的总电源

### 4 取下进水过滤装置

- 用一字型螺丝刀松开进水过滤装置后拉出

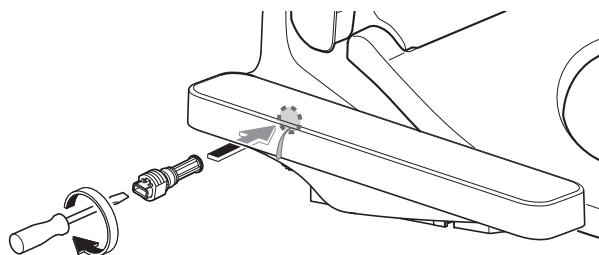


### 5 用牙刷等清除过滤网上的灰尘

- 同时清除进水过滤装置安装孔中的垃圾

### 6 安装进水过滤装置

- 装入进水过滤装置后，用一字型螺丝刀确实拧紧



### 7 打开配电箱的总电源

- 「电源」指示灯点亮

### 8 打开进水角阀 (第 12 页)

# 以下情况时

## 因断水无法进行冲水处理时

### 因断水无法进行冲水处理时

- 1 用水桶冲水
- 2 冲水后，如果水位降低时，请追加注水
  - 以免发出臭味

#### 要求

- 恢复供水后，请务必进行大冲洗。（因为排水管中可能留有污物）



## 采取预防冻结的措施时

外部气温低于 0 °C 时，请采取预防冻结的措施。

### 要求

- 外部气温低于 0 °C 时，请不要启用节电功能。（产品冻结可能会导致产品破损）
- 为了防止周围的温度降至 0 °C 以下，请提高坐便器室内温度，以防止发生冻结。

## 预防冻结的措施

### 1 关闭进水角阀（第 31 页）

- 停止进水

### ⚠ 注意

- ⊘ 当进水角阀被打开时，不要取下进水过滤装置（否则会造成喷水）

### 2 放掉便器水箱内的水

- 冲水直到水不再流出

### 3 按下 ，使喷嘴伸出。

再按一次 ，使喷嘴缩回。

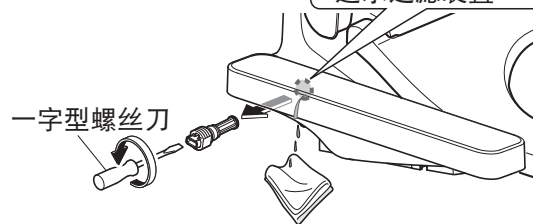
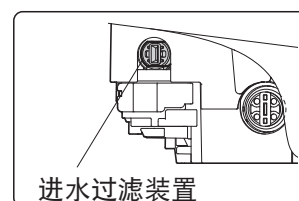
（排空进水管内的压力）

### 4 关闭配电箱的总电源

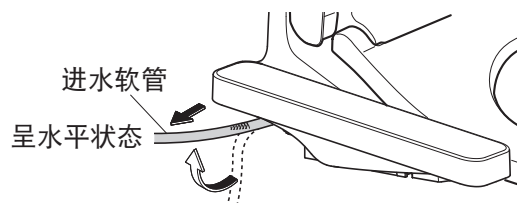
### 5 放掉配管内的水

#### ① 取下进水过滤装置

- 用一字型螺丝刀松开进水过滤装置后拉出

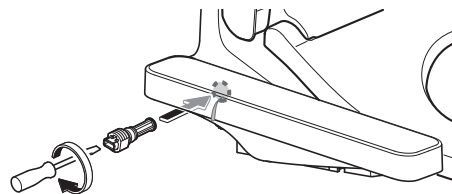


#### ②【仅限于 TCF8744EC、TCF6704KC】 放掉进水软管内的水



#### ③ 放完水后，安装进水过滤装置

- 装入进水过滤装置后，用一字型螺丝刀确实拧紧



### 6 打开配电箱的总电源

- 「电源」指示灯点亮

### 7 将温水温度、便座温度设定为「高」 （第 16 页）

- 为了保温，使用后，关闭便座、便盖

### ■ 再次使用产品时

- 请务必再通水。（第 34 页）

必要时

# 以下情况时 长时间不使用时

别墅等的卫生间长时间不使用时，请排空本体内的存水。  
(否则，可能因故障或产品内置水箱内的水变质而导致皮肤炎症等疾病)

## 排水方法

**1** 放掉便器水箱内的水  
(第 33 页 步骤 **1** **2**)

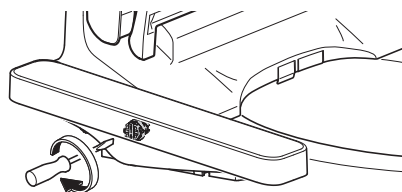
**2** 按下  喷嘴清扫 WAND CLEANING，使喷嘴伸出。  
再按一次 ，使喷嘴缩回。  
(排空进水管内的压力)

**3** 关闭配电箱的总电源

**4** 放掉配管内的水  
(第 33 页 步骤 **5**)

**5** 松开放水栓直到排空为止  
• 从喷嘴附近出水  
(直到水全部排空为止，需要约 3 分钟。)  
※ 放水栓不可拆卸。

**6** 使用一字型螺丝刀确实拧紧放水栓

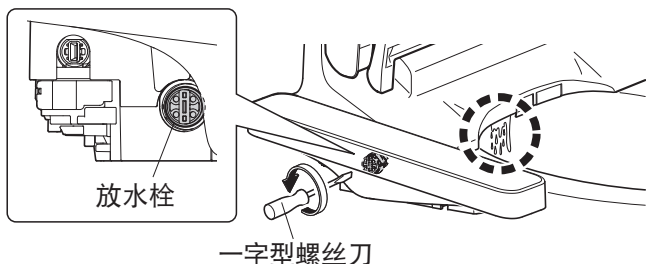


### ■ 需防冻时

- 建议向便器的储存水(封水)添加防冻液，以防止冻结。  
(请勿直接排放防冻液。在使用便器前，请回收防冻液，进行废弃处理。)

### ■ 再次使用产品时

- 请务必再通水。(下述)



## 再通水的方法

**1** 打开进水角阀  
• 确认配管或本体上有无漏水

**2** 产品在没有接通电源前，  
打开配电箱的总电源  
• 「电源」指示灯点亮

**3** 让喷嘴喷水  
① 在按住便座左侧的状态下  
② 按下本体操作部的「臀部洗净」按键，喷嘴喷水约 2 分钟  
• 喷嘴出水前最多需等待约 1 分钟。  
• 请用纸杯等容器盛接喷出的水。  
③ 按下本体操作部的「停止」按键

### ■ 因残水被冻结而不出水时

- 请提高坐便器内温度，用浸热水后拧干的软布来温暖进水软管和进水角阀



# 常见问题

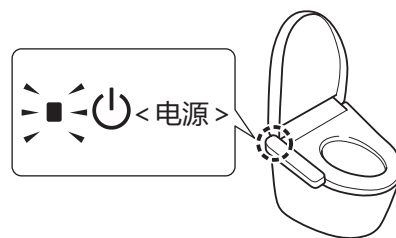
首先请试用第 35 页至 38 页所述的处置方法。  
如果仍然无法修复，请与经销店或东陶（中国）有限公司联系。  
（参照封底的联络方式信息）



## 请先确认以下内容

### 电源指示灯亮了吗？

- 配电箱的总电源接通了吗？  
→ 确认是否停电或断路器是否处于「断开」状态
- 「电源开 / 关」功能是否设定在「关」？  
→ 请通时本体操作部设定为（开）状态。（第 12 页 步骤 1-2）
- 「电源」指示灯是否闪烁？  
→ 本体没有准确的安装，请再度安装一下。  
（第 28、29 页）



### 确认节电指示灯是否点亮？

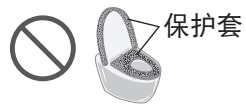
- 点亮时表示处于节电状态（第 18、19 页），便座的温度已下降或温水、便座的加热器已关闭。

必要时



# 常见问题

## 臀部洗净、臀部轻柔洗净、下身洗净、喷嘴

现象	确认	参考页
喷嘴(洗净水)不出来的时候	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 是否连续就座超过2个小时?(为了安全起见,会造成不能操作的情况) → 从便座上起身后重新入座方可使用。</li> </ul>	—
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 因其它地方在使用水或断水等的原因使进水压力显著降低时,为了安全起见,会造成功能停止的情况。 → 请关闭配电箱的总电源,大约10秒后再重新接通总电源。 反复出现同样现象时→可能发生故障。请咨询东陶(中国)有限公司。(参照封底的联络方式信息)。</li> </ul>	封底
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 就座开关可能没有检测到有人就座。 → 请深深地坐到便座上。</li> </ul>	9
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 是否使用便座、便盖保护套或幼儿用辅助便座? → 请取下保护套。 每次使用后请将幼儿用辅助便座、加高坐垫取下。</li> </ul>	 9
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 是否按下「喷嘴除菌」按键? · 按下「喷嘴除菌」按键时,从喷嘴附近会喷出干净的除菌水,洗净喷嘴。 → 希望喷嘴伸出进行保养时,请进行「喷嘴清扫」。</li> </ul>	30
喷嘴出来,但不出水、洗净水水势弱	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 是否断水? → 按下「停止」按键,等待恢复进水。</li> </ul>	—
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 进水角阀是否关闭? → 完全打开进水角阀。</li> </ul>	12
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 进水过滤装置是否被垃圾堵塞? → 请清扫进水过滤装置。</li> </ul>	31
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 水势设定是否在弱侧位置?</li> </ul>	15
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 放水栓是否松动? → 请牢牢拧紧放水栓。</li> </ul>	34
洗净水冷	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 温水温度的设定是否位于「关」或「低」?</li> </ul>	16
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 进水温度或坐便器温度低时,开始喷水时的温度可能较低。</li> </ul>	—
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 是否处于定时节电时间段? · 本体显示部的「节电」指示灯点亮,「电源」指示灯熄灭时,节电功能启动。 在便座上落坐后,将暂时开始温水加温,约10分钟后变为温热状态。 → 定时节电处于「开」状态时,亦可暂时变更为「关」。</li> </ul>	18 21
中途停止	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 连续使用「臀部洗净」、「臀部轻柔洗净」、「下身洗净」功能约5分钟时,就会自动停止。</li> </ul>	—
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 就座开关是否不容易检测到? → 请深深地坐到便座上。如果在坐下的过程中抬了一下腰或坐到了便座靠前的位置,则就座开关不容易检测到,可能会中途停止。</li> </ul>	9
喷嘴有水喷出	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 喷嘴附近时常会有水流出,这是因温水箱内的水膨胀而流出的水。</li> <li>● 「喷嘴除菌」指示灯是否闪烁? → 「喷嘴除菌」功能启动,洗净喷嘴。</li> </ul>	— 14



## 温风干燥

现象	确认	参考页
温风干燥的温度较低	●干燥温度的设定是否较低?	16
中途停止	●连续使用约10分钟后,自动停止。 ●就座开关是否不容易检测到? →请深深地坐到便座上。如果在坐下的过程中抬了一下腰或坐到了便座靠前的位置,则就座开关不容易检测到,可能会中途停止。	— 9

## 便座、便盖

现象	确认	参考页
便座不热(冷)	●便座温度设定为「关」或是比较低的温度?	16
	●是否处于节电状态? ·本体显示部的「节电」指示灯点亮,「电源」指示灯熄灭时,节电功能启动。 就座后,便座开始加热,约15分钟后变为温热状态。 →如果节电功能处于「开」的状态,可将其更改为「关」。	18、19 21
	●是否长时间就座? ·就坐约20分钟后,温度会下降,经约1小时后就会自动地关闭便座加热器。 →从便座上起身后重新入座方可使用。	—
	●是否在便座、便盖上放置了物品? →便座、便盖上放有物品时,请取下。	—
	●是否套着便座、便盖保护套? →请取下保护套。	9

## 节电

现象	确认	参考页
定时节电功能不动作	●是否已关闭配电箱的总电源或已停电? ·设定被解除。→请重新进行设定。 (切断电源后,「定时节电」指示灯会闪烁发出通知。)	21
自动节电功能不动作	●通过数日间所记忆的使用状况来决定节电时间段,根据使用频率的不同也会有不启动节电功能的情况。 →请确认所用的节电的种类。	18、19

## 除臭

现象	确认	参考页
除臭效果不明显	●「除臭」功能是否设定在「关」?→设定在「开」的位置。	25
	●坐在便座上也听不到除臭声时→请坐在便圈上时尽量靠后。 坐在便座上就会听到除臭声时→请清扫一下除臭过滤网。	— 30
出现异常异臭	●是否使用市售的芳香剂或除臭剂等? ·会使产品的除臭效果下降,可能产生异味。 →请去掉芳香剂或除臭剂。	—
自动强力除臭功能不动作	●「自动强力除臭」功能是否设定在「关」?→设定在「开」的位置。 ●从便座上起身约10秒后启动。	25 —

# 常见问题

## 清洁

现象	确认	参考页
喷嘴除菌指示灯不点亮	<ul style="list-style-type: none"> <li>●「喷嘴除菌」指示灯点不亮时，表示需要更换「干净的除菌水」的部件。请咨询购买产品的经销商或东陶(中国)有限公司联系。</li> </ul>	封底

## 其他事宜

现象	确认	参考页
配管连接部漏水	<ul style="list-style-type: none"> <li>●如果连接部的螺母松动，请用活动扳手等确实地拧紧螺母。</li> </ul> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p>但是，进水软管连接口部请勿使用工具，用手直接拧紧。</p> </div> <p>→ 漏水不止的时候，请关闭进水角阀，并与东陶(中国)有限公司联系。</p>	封底
本体松动	<ul style="list-style-type: none"> <li>●为了能让就座开关运作，便座缓冲垫和便器之间设置有一定的缝隙。坐在便座上后，便座下沉，就座开关开启。</li> <li>●固定本体的螺丝是否松动？</li> </ul> <p>→ 取下本体后，请牢牢地固定住安装底板的螺丝。</p>	9 28、29
本体发出异响	<p>坐在便座上时</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●「预喷水处理」功能为「开」状态时，发出进行预喷水准备的动作声音、向便器内喷洒水雾的声音。</li> </ul> <p>→ 可以变更为「关」。</p>	14 24
	<p>使用后，离开便器时</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●「自动强力除臭」功能为「开」时，从便座上起身约60秒后，发出提高吸力祛除异味的声音。</li> </ul> <p>→ 可以变更为「关」。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●「喷嘴除菌」功能为「开」状态时，使用完洗净功能（臀部洗净、下身洗净等）后，会听见喷嘴伸出和除菌水洗净喷嘴的声音。</li> </ul> <p>→ 可以变更为「关」。</p>	25 24
	<p>不使用时（夜间等）</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●「喷嘴除菌」功能为「开」时，若约8个小时内未使用洗净功能（臀部洗净、下身洗净等），则「喷嘴除菌」功能结束后，会发出排空产品内部残留水的动作声响。</li> </ul> <p>→ 可以变更为「关」。</p>	24
	<ul style="list-style-type: none"> <li>●是否已关闭配电箱的总电源或已停电？</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 设定被解除。</li> </ul> <p>→ 请重新进行设定。 (重新接通电源后，「定时节电」指示灯会闪烁发出通知。)</p>	21
人坐在便座上后感到便器内有风	<ul style="list-style-type: none"> <li>●为了让便器不易附着污垢，人坐在便座上后，向便器内预喷水。喷洒水雾时，人可能会感到有风。</li> </ul> <p>→ 可以变更为「关」。</p>	- 24

必要时

# 规格

项目		TCF6724M	TCF6724KC TCF6704KC	TCF8764EC TCF6724HC	TCF8744EC
额定电源		交流电 220 V 50 Hz			
额定功率		310 W		306 W	
最大功率 <sup>※1</sup>		389 W		386 W	
温水加热方式		贮水式			
电源线长度		1.2 m			
防水保护等级		IPX4			
洗净装置	喷水量	臀部洗净	约 0.27 - 0.43 L / min (水压 0.2 MPa 时)		
		臀部轻柔洗净	—	约 0.27 - 0.43 L / min (水压 0.2 MPa 时)	
		下身洗净	约 0.29 - 0.43 L / min (水压 0.2 MPa 时)		
	吐水温度	温度调节范围：关、约 35 - 40 °C			
	水箱容量	约 0.49 L			
	加热器功率	244 W			
	安全装置	温度保险丝、空烧保护装置			
防逆流装置		真空开关、止回阀			
保温便座	表面温度	温度调节范围：关、约 28 - 36 °C (自动节电时：约 26 °C)			
	加热器功率	44 W			
	安全装置	温度保险丝			
除臭装置	方式	O <sub>2</sub> 脱臭			
	风量	标准模式：约 0.09 m <sup>3</sup> / min、强力模式：约 0.16 m <sup>3</sup> / min			
	功率 (耗电量)	标准模式：约 1.7 W、强力模式：约 5.3 W			
温风干燥装置	温风温度 <sup>※2</sup>	温度调节范围：约 37 - 55 °C			
	风量	约 0.25 m <sup>3</sup> / min			
	加热器功率	220 W			
	安全装置	温度保险丝			
进水压力		最低必要水压：0.05 MPa (流动时)、最高水压：0.75 MPa (静止时)			
进水温度		0 - 35 °C			
使用温度		0 - 40 °C			
产品尺寸		宽472×长530×高147 mm			
产品重量		约 5 kg			

※1 温水、保温便座同时加热时的最大功率

※2 位于温风出风口附近的本公司测量点的温度

## ■执行标准

GB4706.1-2005 GB4706.53-2008 GB17625.1-2012 GB/T17625.2-2007

GB4343.1-2018 GB/T4343.2-2009 GB38448-2019

■抗菌 (\*细菌如未接触抗菌加工产品表面的话, 抗菌力将无法发挥其作用。)

- 抗菌位置:  
便座、便盖、喷嘴、本体操作部 (表面标贴)
- 抗菌种类:  
产品表面抗菌 (实验用菌: 金黄色葡萄球菌、大肠埃希氏菌)  
\*这一加工处理不代表具备防止感染、防污、防霉、防臭、防黏滑等附带效果。
- 试验方法:  
中国 . . . GB21551.1-2008、GB21551.2-2010  
日本 . . . JIS Z 2801
- 抗菌效果:  
中国 . . . 抗菌率 ≥ 90% (符合国家标准)  
日本 . . . 耐水处理2.0以上  
耐光处理2.0以上  
耐洗涤剂处理2.0以上

抗菌剂种类	无机系
禁止事项	请勿使用酸性、碱性清洗剂。
操作注意事项	为使抗菌力发挥功效, 请常保产品表面清洁。

■除菌 (相关解释详见第14页 ※干净的除菌水)

- 除菌位置:  
喷嘴
- 除菌种类:  
使用除菌水去除产品表面的细菌  
(实验用菌: 金黄色葡萄球菌、大肠埃希氏菌)
- 试验方法:  
《电子坐便器电解水除菌效果评价方法》
- 除菌效果:  
除菌率 ≥ 99%

■废弃时

如果您需要废弃本产品, 请勿将其作为一般生活垃圾处理。  
请依照法规经由独立的回收体系进行合适的处理、复原和回收。

■喷嘴伸出和回收时间

- 技术要求: 伸出时间不应大于8秒; 回收时间不应大于10秒。
- 试验方法: 按GB/T34549-2017 9.3.5进行试验。
- 设定条件: 温水温度设定为最高档, 洗净位置和水势设定为第3档。
- 试验步骤: 在温水箱内的温水准备好后 (通水·通电经过10分钟后), 按照a)-d)的步骤, 「臀部洗净」操作3次, 然后「下身洗净」操作3次。
  - a) 靠近便器的前面。
  - b) 经过20秒后, 使便座处于就座状态, 确认预喷水处理动作。
  - c) 在就座状态下, 经过20秒后, 按下「臀部洗净」(或「下身洗净」) 按键。
  - d) 记录从按下「臀部洗净」(或「下身洗净」) 按键后, 喷嘴伸出完成的时间; 以及按下「停止」按键后喷嘴回收的时间。


# 产品中的有害物质的名称及含有量

部品名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
给水金具	×	○	×	○	○	○
与便器相连的安装器具	×	○	○	○	○	○
印刷线路板	×	○	○	○	○	○
马达(含齿轮)	×	○	○	○	○	○
电源线、电线、电线端子	×	○	×	○	○	○
电磁阀	×	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364-2014的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572-2011规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572-2011规定的限量要求。  
(且目前业界没有成熟的替代方案，符合欧盟RoHS指令环保要求)

 本标识内数字表示产品在正常使用状态下的环保使用期限为10年。

## 重大事故的预防

### 本产品是电器产品。

本产品<sup>在故障状态下使用或长期使用</sup>，则可能因电子或电气元件的老化而引发火灾。

### 本产品的安全使用注意事项

#### 建议进行定期检查。

- 对于使用了较长年数的产品，请考虑更换新产品。



#### 如发现产品出现异常，请停止使用，并与经销店或东陶(中国)有限公司联系。

(在故障状态下使用本产品，可能引发火灾或导致人员触电及室内浸水)

- 请立即切断总电源，并关闭进水角阀。

# MEMO

必要时

# TOTO

## 保证书

本保证书是对所记载的内容进行免费修理的保证。在质保期内，如发生故障，请出示本保证书以要求维修。

客户	姓名	邮编	电话
	地址		
型号	TCF6724KC TCF6724MC TCF8764EC TCF8744EC TCF6724HC TCF6704KC		
购买的专卖店名			
购买日期	年	月	日
质保期	自购买起一年内		

### ★致客户

当您拿到此保证书时，请如实填写购买日期，购买的专卖店名称。因为保证书不再另行发放，请妥善保管，切勿遗失。

(免费保修规定)

- 按照使用说明书，标签等注意事项，在正常使用时发生故障的情况下，且还在质保期内的，提供免费修理。
- 在质保期内发生故障需要进行维修时，请向专卖店或相关单位出示本保证书。
- 因为是馈赠品而无法在本保证书上记载专卖店名的，而要求修理时，请跟本公司相关单位联系。
- 即使在质保期内，下列状况也属有偿修理。
  - 因使用不当，误操作引起的不良情况及不正当的修理，改造而造成的故障和损伤。
  - 在安装完毕后又再次自行拆装而引起的故障和损伤。
  - 由火灾、地震、水灾、雷击、冰冻等其他自然灾害，公害以及气体灾害(硫酸气体等)、盐酸、异常电压引起的故障和损伤。
  - 一般场所以外(如业务上需要长时间的使用，或装设在车辆船舶上)使用所导致的故障和损伤。
  - 自来水管中的沉淀物或异物所导致的故障和损伤。
  - 使用地区的水质引起的故障和损伤。
  - 因淤积的沙土，污物而产生的使用不良以及包装等易耗品的损伤。
  - 其他施工的失误所造成的损伤。
  - 无法提供保证书的情况。
  - 保证书上没有记录客户信息、专卖店名、购买日期、或者是对已经记入的信息有改动的。
- 本保证书只在中国境内有效。(香港、澳门、台湾地区除外)
- 保证书不再发行，请妥善保管，切勿遗失。

※本保证书是对本书中已明记的时间，条件下进行免费修理的保证。因此，本保证书并不对客户于法律上的权利有所限制。对质保期过后的修理等问题有不明的，请咨询东陶(中国)有限公司。

制造商: 东陶(中国)有限公司 官网: <https://www.toto.com.cn>

售后服务全国电话: 8008209787 手机用户请拨打: 4008209787

地址: 北京市朝阳区光华路1号北京嘉里中心北楼1915室

扫描二维码，  
服务预约，方便快捷



2021.01.20  
D07861S